



MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Osaühing Sporrong Eesti

registrikood: 10372949

tänavatalu nimi, Pikk 59

maja ja korteri number:

linn: Kuressaare linn

maakond: Saare maakond

postisihtnumber: 93815

telefon: +372 4531401, +372 4531594

faks: +372 4531221

e-posti aadress: info@sporrong.ee

veebilehe aadress: www.sporrong.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 8 Kapitalirent	12
Lisa 9 Kasutusrent	13
Lisa 10 Laenukohustused	13
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 12 Osakapital	14
Lisa 13 Müügitulu	15
Lisa 14 Muud äritulud	15
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	15
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	16
Lisa 17 Tööjõukulud	16
Lisa 18 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

Ettevõtte lühiseloostus

OÜ Sporrong Eesti majandustegevuseks on:

- * mitmesuguste metalltoodete (märgid, medalid, vormiriiete detailid, lipsunõelad jms.) tootmine ja müük;
- * reklaamtoodete müük.

Ettevõtte emaetvõtte Sporrong Produktion OY, on registreeritud Soomes.

Aasta lõpuks moodustas osakapital 2684 eurot, mis koosneb ühest osast. Osa omanik on Sporrong Produktion OY.

Osaniku andmed:

Ärinimi: Sporrong Produktion OY
Registrikood: 204.134
Juriidiline aadress: Arkadiagatan 6A
00100 Helsingi
Soome Vabariik

Müügitulu

Müügitulu 2013. aastal oli 1,5 miljonit eurot, suurenedes võrreldes 2012.aastaga 7,7%.

Ettevõtte prognoosib 2014. aastal müügitulu püsivust 2013.aasta tasemel.

2013. aasta müügikäibest 65% moodustas müük emaetvõttele (2012: 66%) ja 35% grupivälistele ettevõtetele.

2013. aastal suurenes müük Eestis ja seda 4,6%.

Kasum

Ettevõtte ärikahjum 2013.a. oli 14,1 tuhat eurot (2012.a. ärikasum oli 99,5 tuhat eurot).

Töötajad

Keskmine töötajate arv 2013.aastal oli 46, mis jäi samale tasemele 2012. aastaga.

Ettevõtte juhatuse liikmele maksti 2013. aastal 32,4 tuhat eurot ja renditulu 4,2 tuhat eurot.

Investeeringud

2013.a. investeeris ettevõtte põhvaradesse 40,7 tuhat eurot. Suuremad investeeringud tehti masinatesse ja seadmetesse.

Soetati uus press, rekonstrueeriti olemasolevat vara.

Finantssuhtarvud	2013	2012
Omakapitali rentaablus (ROE)%	-14%	53%
Varade puhasrentaablus (ROA)%	- 3%	12%
Omakapitali määr	21%	22%
Maksevõimekordaja	2,5	2,7

Suhtarvude valemid.

*Omakapitali puhasrentaablus: puhaskasum/omakapital*100%*

*Varade puhasrentaablus: puhaskasum/varad*100%*

*Omakapitali määr: omakapital/varad kokku*100%*

Maksevõime kordaja: käibevarad/lühiajalised kohustused

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	36 390	51 309	2
Nõuded ja ettemaksed	207 856	216 077	3
Varud	17 535	14 635	4
Kokku käibevara	261 781	282 021	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	265 148	300 269	6
Kokku põhivara	265 148	300 269	
Kokku varad	526 929	582 290	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	27 090	28 274	10
Võlad ja ettemaksed	75 673	76 260	11
Kokku lühiajalised kohustused	102 763	104 534	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	311 520	349 500	10
Kokku pikaajalised kohustused	311 520	349 500	
Kokku kohustused	414 283	454 034	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 684	2 684	12
Ülekurss	134 602	134 602	
Kohustuslik reservkapital	268	268	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-9 298	-77 130	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 610	67 832	
Kokku omakapital	112 646	128 256	
Kokku kohustused ja omakapital	526 929	582 290	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	1 543 688	1 433 537	13
Muud äritulud	0	68 466	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-649 330	-543 873	15
Mitmesugused tegevuskulud	-212 551	-213 944	16
Tööjõukulud	-620 063	-571 225	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-75 846	-73 471	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-14 102	99 490	
Intressikulud	-11 950	-14 968	
Muud finantstulud ja -kulud	10 442	-16 690	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-15 610	67 832	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 610	67 832	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-14 102	99 490	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	75 846	73 471	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-3 104	6
Muud korrigeerimised	-11 133	-16 687	
Kokku korrigeerimised	64 713	53 680	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	8 221	-55 397	3
Varude muutus	-2 900	-6 448	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-587	1 006	11
Kokku rahavood äritegevusest	55 345	92 331	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-40 725	-79 292	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	6 750	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-40 725	-72 542	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-28 031	-27 424	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	0	-10 627	
Makstud intressid	-11 950	-14 970	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-39 981	-53 021	
Kokku rahavood	-25 361	-33 232	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	51 309	68 361	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-25 361	-33 232	
Valuutakursside muutuste mõju	10 442	16 180	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	36 390	51 309	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 684	134 602	268	-77 130	60 424
Aruandeaasta kasum (kahjum)				67 832	67 832
31.12.2012	2 684	134 602	268	-9 298	128 256
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-15 610	-15 610
31.12.2013	2 684	134 602	268	-24 908	112 646

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Sporrong Eesti raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2013 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud finantstulu ja -kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara arvelevõtmise alampiir 200

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	13
Tootmismasinad- ja seadmed	10

Kontorimasinad	5
Inventar	10
Transpordivahendid	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Seisuga 31.12.2013 on ettevõtte seotud kasutusrendilepingutega.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Alates 1. jaanuarist 2011 ei ole osaühingu reservkapitali moodustamine enam kohustuslik. Kuni 01.01.2011 kehtinud äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatud puhaskasumi eraldistest, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist.

Tulud

kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehnikuga seotud kulu on usaldusväärselt nähtav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on loetud omanikke (emaettevõtte ja emaettevõtte omanikud), sidusettevõtteid, tegev-ja kõrgemat juhtkonda ning eespool nimetatud isikute lähisugulasi ja nendega seotuid ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	176	151
Arvelduskontod	32 111	51 158
Deposiit	4 103	0
Kokku raha	36 390	51 309

Deposiidi all kajastatud SEB Panga garantii Lietuvos Kariuomenes Materialile summas 2776.95LTL (31.12.2013 Eesti Panga kursiga 804 eurot).

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	13 631	13 631			
Ostjatelt laekumata arved	13 631	13 631			
Nõuded seotud osapoolte vastu	183 562	183 562			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 117	2 117			5
Muud nõuded	1	1			
Intressinõuded	1	1			
Ettemaksed	8 545	8 545			
Tulevaste perioodide kulud	8 545	8 545			
Kokku nõuded ja ettemaksed	207 856	207 856			

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	209 367	209 367			
Ostjatelt laekumata arved	209 367	209 367			
Muud nõuded	3	3			
Intressinõuded	3	3			
Ettemaksed	6 707	6 707			
Tulevaste perioodide kulud	6 707	6 707			
Kokku nõuded ja ettemaksed	216 077	216 077			

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	3 225	3 658
Müügiks ostetud kaubad	14 310	10 977
Kokku varud	17 535	14 635
	2013	2012

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012
	Ettemaks	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	2 117		3 837
Üksikisiku tulumaks		6 992	5 702
Erisoodustuse tulumaks		1 004	1 350
Sotsiaalmaks		15 270	13 781
Kohustuslik kogumispension		646	543
Töötuskindlustusmaksed		1 097	1 291
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 117	25 009	26 504

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordivahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011							
Soetusmaksumus	406 079	63 686	15 397	238 507	317 590	23 518	747 187
Akumuleeritud kulum	-202 486	-59 476	-12 697	-157 313	-229 486	-17 308	-449 280
Jääkmaksumus	203 593	4 210	2 700	81 194	88 104	6 210	297 907
Ostud ja parendused			5 926	73 366	79 292		79 292
Amortisatsioonikulu	-45 887	-1 457	-1 844	-22 309	-25 610	-1 787	-73 284
Müügid		-2 753	-863	-30	-3 646		-3 646
31.12.2012							
Soetusmaksumus	406 079	26 101	14 846	296 306	337 253	23 518	766 850
Akumuleeritud kulum	-248 373	-26 101	-8 927	-164 085	-199 113	-19 095	-466 581
Jääkmaksumus	157 706	0	5 919	132 221	138 140	4 423	300 269
Ostud ja parendused			1 329	39 396	40 725		40 725
Amortisatsioonikulu	-45 887		-1 882	-26 644	-28 526	-1 433	-75 846
31.12.2013							
Soetusmaksumus	406 079	26 101	16 175	335 702	377 978	23 518	807 575
Akumuleeritud kulum	-294 260	-26 101	-10 809	-190 729	-227 639	-20 528	-542 427
Jääkmaksumus	111 819	0	5 366	144 973	150 339	2 990	265 148

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	0	6 750
Transpordivahendid	0	6 750
Kokku	0	6 750

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 023	1 023
Akumuleeritud kulum	-836	-836
Jääkmaksumus	187	187
Amortisatsioonikulu	-187	-187
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 023	1 023
Akumuleeritud kulum	-1 023	-1 023
Jääkmaksumus	0	0
31.12.2013		
Soetusmaksumus	1 023	1 023
Akumuleeritud kulum	-1 023	-1 023
Jääkmaksumus	0	0

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Transpordivahendid	0	0			10
Kapitalirendikohustused kokku	0	0			
	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Transpordivahendid	314	314			10
Kapitalirendikohustused kokku	314	314			

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	77 764	75 129
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2013	31.12.2012
12 kuu jooksul	79 325	74 963
1-5 aasta jooksul	277 441	337 737

Tootmishoone rendilepingut on pikendatud aastani 2018.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Sporrong AB	338 610	27 090	311 520		3,6	SEK	
Pikaajalised laenud kokku	338 610	27 090	311 520				
Kapitalirendikohustused kokku	0	0					8
Laenukohustused kokku	338 610	27 090	311 520				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Sporrong AB	377 460	27 960	349 500		3,6	SEK	
Pikaajalised laenud kokku	377 460	27 960	349 500				
Kapitalirendikohustused kokku	314	314					8
Laenukohustused kokku	377 774	28 274	349 500				

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	15 906	15 906			
Võlad töövõtjatele	32 557	32 557			
Maksuvõlad	25 009	25 009			5
Saadud ettemaksed	2 201	2 201			
Tulevaste perioodide tulud	2 201	2 201			
Kokku võlad ja ettemaksed	75 673	75 673			

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	15 918	15 918			
Võlad töövõtjatele	28 019	28 019			
Maksuvõlad	26 504	26 504			5
Saadud ettemaksed	5 819	5 819			
Tulevaste perioodide tulud	5 819	5 819			
Kokku võlad ja ettemaksed	76 260	76 260			

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Osakapital	2 684	2 684
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	1 001 336	952 308
Läti	39 918	19 765
Leedu	82 890	59 415
Rootsi	0	658
Eesti	419 544	401 250
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 543 688	1 433 396
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Taiwan	0	141
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	141
Kokku müügitulu	1 543 688	1 433 537
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Metalltoodete valmistamine ja müük	1 469 956	1 347 199
Reklaamtoodete müük	44 832	69 657
Teenuste müük	28 900	16 681
Kokku müügitulu	1 543 688	1 433 537

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	0	3 104
Kindlustushüvitis	0	65 362
Kokku muud äritulud	0	68 466

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	80 227	84 623
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	469 123	361 351
Energia	69 046	58 912
Elektrienergia	30 820	19 392
Soojusenergia	18 390	20 175
Kütus	19 836	19 345
Transpordikulud	25 474	32 044
Logistikakulud	5 460	6 943
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	649 330	543 873

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	66 930	65 887
Mitmesugused bürookulud	12 439	11 975
Lähetuskulud	16 631	18 145
Koolituskulud	1 195	828
Kindlustuskulud	2 036	5 017
Reklaam	5 099	3 037
Audiitorkulud	3 430	3 400
Infotehnoloogiakulud	8 945	6 009
Muud	30 267	36 379
Kulud töötervishoiule	266	2 094
Kulutused erisoodustusele	20 143	15 134
Ruumide korrashoid	5 063	9 360
Prügivedu	13 654	10 372
Kasutusrendi maksed	10 834	9 242
Juhtimiskulud	15 619	17 065
Kokku mitmesugused tegevuskulud	212 551	213 944

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	463 667	425 756
Sotsiaalmaksud	156 396	145 469
Kokku tööjõukulud	620 063	571 225
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	46	46

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Sporrong Produktion OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Midway Holding
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	183 562		201 121	
Sidusettevõtjad		338 610		377 460

2013	Ostud	Müügid	Antud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	408 303	1 001 336	
Sidusettevõtjad	20 381		28 031
2012	Ostud	Müügid	Antud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	344 261	952 299	
Sidusettevõtjad	17 003	0	27 424
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	461		

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	32 410	31 748
Renditulud	4 224	3 712

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 05.02.2014

Osaühing Sporrong Eesti (registrikood: 10372949) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HENDRIK KARLSON	Juhatuse liige	05.02.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Sporrong Eesti osanikele

Oleme üle vaadanud Osaühing Sporrong Eesti raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatussele. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 17.

Me viisime oma ülevaatusse läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusse omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatussele, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades Osaühing Sporrong Eesti finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Artur Suits

Vandeauditiitori number 478

Grant Thornton Rimess OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa number 3

Ahtri 6a, Tallinn

12.02.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Sporrong Eesti (registrikood: 10372949) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ARTUR SUITS	Vandeaudiitor	12.02.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-9 298
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-15 610
Kokku	-24 908

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Metallitöötlus ja metallpindade katmine	25611	1469956	95.22%	Jah
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	44832	2.90%	Ei
Muu mujal liigitamata teenindus	9609	28900	1.87%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Sporrong Produktion OY		Tammisaari, Soome	2684 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4531401
Telefon	+372 4531594
Faks	+372 4531221
E-posti aadress	info@sporrong.ee
Veebilehe aadress	www.sporrong.ee